

東吳大學 106 學年度轉學生(含進修學士班轉學生)招生考試試題

第 1 頁，共 4 頁

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	中級日語	本科總分	100 分

※一律作答於答案卷上，並務必標明題號，依序作答。

一、次の言葉(A~J)から最も適当なものを一つ選びんで()に入れなさい。10%

- A. ガオー B. チョキチョコキ C. カサカサ D. ぽかぽか E. ケロケロ
 F. ジーギー G. チューチュー H. カリカリ I. つるつる J. ドロドロ

★請於答案卷上依照下列格式作答(題上作答不予計分)，答案請填寫英文編號。

1. () 2. () 3. () 4. () 5. ()
 6. () 7. () 8. () 9. () 10. ()

1. 屋根裏ではネズミが()さわいでいる。
2. 冬はかんそうで手が()になるので、ハンドクリームをつけるようにしている。
3. 窓の外には()というセミの音がひびいている。
4. 雪が降った後は、道が()すべって危ない。
5. 去年の夏休み、私田舎に帰った。夜はカエルが()とないているのを聞きながら寝てしまうという生活は、のんびりしたものだった。
6. あまりの暑さに、チョコレートが()にとけてしまっている。
7. まえがみを()切っていたら、思いの外切り過ぎてしまった。
8. ライオンが()とほえるお馴染みのシンボルマークが、映画のエンディングで流れた。
9. ウサギはそのままにんにんに()噛り付いた。
10. ()暖かい春の日ざしを浴びていると、なんだか眠くなってきた。

背面尚有試題

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	中級日語	本科總分	100 分

二、次の熟語の漢字にひらがなをつけなさい。10%

1. 面従腹背 2. 不撓不屈 3. 自由奔放 4. 罵詈雑言 5. 因果応報

三、次の四字熟語を普通の言い方（日本語）で直（説明）しなさい。10%

1. 以心伝心 2. 一期一会 3. 好機到来 4. 百花繚乱 5. 諸行無常

四、次の文を中国語に訳しなさい。20% (*共 3 小題*)

1. 8%

スマホで投稿されたピースサインの写真から、指紋の紋様を読み取り、悪用される可能性が指摘されている。やはり、人によって模様が異なっている瞳の虹彩も、個人認証に利用される機会が増えてきた。つまり、画像解析の技術が進めば、瞳も危険にさらされる恐れがある。顔写真から人間の目玉が盗まれ、本人に成り代わって悪事を働く。そんな恐ろしい事件が、これから起こりうる。

2. 7%

借金に追われ、ドタバタでこなした仕事でも、できが素晴らしければ何の問題もない。モーツァルトの音楽がそれを証明してくれる。120年前のきのう亡くなった樋口一葉の小説も同じだ。代表作のひとつ「にごりえ」は亡父の七回忌法要の費用と引き換えに書いた。

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	中級日語	本科總分	100 分

3. 5%

『かなしみ』 谷川俊太郎

あの青い空の波の音が聞えるあたりに

何かとんでもないおとし物を

僕はしてきてしまったらしい

透明な過去の駅で

遺失物係の前に立ったら

僕は余計に悲しくなってしまった

五、次の文の（ ）に適切な助詞を入れなさい。10%

★請依照下列格式，將答案（助詞）填寫於答案卷上，題上作答不予計分。

A. () B. () C. () D. () E. ()

F. () G. () H. () I. () J. ()

私が常に作品のモチーフ（ A ）したり、隨筆に書いているのは、清澄な自然と素朴な人間性に触れて（ B ）感動が主である。戦後の時代の激しく急な進みの中で、私自身、時代離れのした道を歩んでいると思う時が多かった。しかし、今では、それで良かったと思っているし、また、それをこれからも貫き通したいと念じている。

背面尚有試題

系級	日本語文學系三年級	考試時間	100 分鐘
科目	中級日語	本科總分	100 分

人はもっと謙虚に自然（ C ）、風景を見つめるべきである。それには、旅に出て大自然（ D ）接することも必要であり、異なった風土での人々の生活を興味深く眺めるのも良いが、私たちの住んでいる近くに、例えば、庭の一本の木、一枚の葉でも心（ E ）こめて眺めれば、根源的な生の意義を感じ取る場合があると思われる。私は庭の木を眺めている。いや、枝（ F ）付いた一枚の葉を見ている。今は、その葉は美しい緑（ G ）、夏の陽を受けて輝いている。私は、その葉が、まだ小さな芽として始めて私の目に触れたころを思い出す。それは、昨年冬の初めであった。今の葉のある場所（ H ）乾いた茶色の葉が付いていたのが、枝（ I ）離れて散り落ちていった時である。そこに、まだ小さな固い芽であったおまえが、みずみずしい生命（ J ）宿して誕生していた。

六、次の文を日本語に訳しなさい。10%

夏天近了，將有三蟲:蚤，蚊，蠅。

假如有誰提出一個問題，問我三者之中，最愛什麼，而且非愛一個不可，又不准像「青年必讀書」那樣的繳白卷的。

我便只得回答道:跳蚤。

七、作文。テーマ：「時間泥棒」（400 字ぐらい）30%

【考生不可於文中書寫個人真實姓名或任何足以識別身分之文字或符號】